

TILEN CESTNIK S56CT K SITUÁCII PO ZEMETRASENÍ V CHORVÁTSKU

Príspevok prevzatý z Facebookového profilu:

S5 ARON - S5 Amateur radio emergency network

<https://www.facebook.com/groups/270704177050400>

30.12.2020 23:00

Tilen CESTNIK

Pozdravjeni,

dan po potresu na Hrvaškem sem se odločil, da napišem nekaj stavkov in dodam tudi svoj osebni pogled na trenutno situacijo. Prejel sem nekaj vprašanj radioamaterjev kako in na kakšen način pomagati sosedom, radiomaterjem v teh težkih trenutkih.

Ahoj

deň po zemetrasení v Chorvátsku som sa rozhadol napísať pár viet a pridať aj svoj osobný pohľad na súčasnú situáciu. Dostal som niekoľko otázok od rádioamatérov, ako a akým spôsobom pomôcť susedom, rádioamatérom v týchto zložitých dobách.

Vsaka prizadeta država sama preko uradnih poti zaprosi za mednarodno pomoč. Tudi ob zadnjem potresu je Hrvaška zaprosila za mednarodno pomoč. Vsiljevanje pomoči ali direktna napotitev pomoči ali enot je kršenje suverenosti prizadete države. Kot ste slišali/prebrali so sosedje zaprosili predvsem za ogrevane šotore, kontejnerje, prenosne postelje, spalne vreče.

Každá postihnutá krajina žiada o medzinárodnú pomoc oficiálnymi kanálmi. Aj počas posledného zemetrasenia požiadalo Chorvátsko o medzinárodnú pomoc. Vnucovanie pomoci alebo priame vyslanie vojakov alebo jednotiek by bolo porušením suverenity postihutej krajiny. Ako ste počuli / čítali, susedia si pýtali hlavne vyhrievané stany, kontajnery, prenosné posteľe, spacáky.

Slovenija se je na zaprosilo odzvala in zaprošeno pomoč tudi poslala. Pohvale vredno je, da posamezniki želijo pomagati, prav tako tudi razna podjetja, vendar je prav, da se v izogib kaosu in kasnejšim težavam uporabijo uradne poti. Včeraj se je takoj po potresu oglasilo nekaj S5 ARON regijských ekip, ki so opravljale monitoring na lokalnih frekvencah.

Slovinsko odpovedalo na žiadosť a poslalo požadovanú pomoc. Je chvályhodné, že jednotlivci chcú pomôcť, rovnako ako rôzne spoločnosti, ale je správne používať oficiálne kanály, aby sa zabránilo chaosu a následným problémom. Včera, bezprostredne po zemetrasení, reagovali niektoré regionálne tímy S5 ARON, ktoré monitorovali miestne frekvencie.

Potres je pri nas povzročil nekaj materialne škode, veliko strahu in panike, posledično je bilo moteno tudi delovanje mobilnega telefonskega omrežja.

Na podlagi hitro zbranih podatkov potreb po nadaljnih ARON aktivnostih ni bilo. V 9A, za razliko od Slovenije, kjer imamo enotno, strukturirano omrežje ARON, deluje več različnih radioamaterskih EmComm združenj.

Vsako združenje se je po potresu odzvalo na svoj način, prav tako neorganizirani posamezniki.

Zemetrasenie spôsobilo určité materiálne škody, veľa strachu a paniky, v dôsledku čoho bola prerušená prevádzka siete mobilných telefónov. Na základe rýchlo zhromaždených údajov nebola potrebná ďalšia činnosť ARON. V 9A (Chorvátsku) , na rozdiel od Slovinska, kde máme jednotnú a štruktúrovanú sieť ARON, existuje niekoľko rôznych amatérskych rádiových združení EmComm. Každá asociácia reagovala po zemetrasení vlastným spôsobom, rovnako ako neorganizovaní jednotlivci.

Država hrvaške radiomaterje ni prosila za pomoč, saj enotam, ki opravljajo reševalne operacije zveze na terenu delujejo. Kljub temu so nekatera združenja in posamezniki aktivni in uporabljajo DMR TG 219112, Zello aplikacijo ter KV frekvenco 3675 kHz za izmenjavo informacij. Ali gre v tem primeru za EmComm promet, balast ali celo šírenje dezinformacij ne bi rad sodil.

Štát nepožiadal chorvátskych rádioamatérov o pomoc, pretože v teréne pracujú jednotky, ktoré vykonávajú záchranné operácie. Niektoré rádioamatérské združenia a jednotlivci sú napriek tomu aktívni a na výmenu informácií používajú DMR TG 219112, aplikáciu Zello a krátkovlnú frekvenciu 3675 kHz. Nechcem sa vyjadrovať k tejto tiesňovej (EmComm) prevádzke ani či je to balast alebo dokonca šírenie dezinformácií.

V radioamaterski naravi je, da se pozanimamo kako je z našimi kolegi na prizadetem območju in ali potrebujejo kakšno pomoč. Na IARU R1 Emcomm listi se ob vsakem dogodku objavijo in izmenjajo informacije ter morebitne potrebe po sprostitevi frekvenc. ZRS ima za ARON v tej skupini svojega predstavnika.

Je v povahe rádioamatérov zisťovať, ako je to s našimi kolegami v postihnutej oblasti a či nepotrebujujú nejakú pomoc. Na mailing liste IARU R1 [R1emcor] sú pri každej mimoriadnej udalosti vo svete zverejňované a vymieňané informácie a možné požiadavky na uvoľnenie vybraných frekvencií frekvenčného spektra. ZRS má v tejto skupine zástupcu pre ARON.

Sporočilo katerega je Greg/G0DUB, koordinator IARU R1 EmComm prenesel na mailing listo od Željka/9A5EX iz 9A RMZO včeraj se je glasilo:

Správa od Željka / 9A5EX z 9A RMZO, ktorú Greg / G0DUB, koordinátor IARU R1 EmComm, zverejnili na mailing liste IARU R1 [R1emcor] znala:

Hi,

I have additional information from Zeljko Herman 9A5EX of RMZO in Croatia saying;

"Hi Greg! Radio amateurs have created an organized network. They are not engaged in the field. On the ground are state forces that have their own communication. All services do their job. Logistics is needed now.

Ahoj,

Mám ďalšie informácie od Zeljka Hermana 9A5EX z RMZO v Chorvátsku:

"Ahoj Greg! Rádioamatéri vytvorili organizovanú sieť. Nie sú zapojení do aktivít v teréne. Na postihnutom území pôsobia štátne sily, ktoré majú vlastnú komunikáciu. Všetky služby vykonávajú svoju prácu. Teraz je potrebná logistika."

So there is no need for additional radio communications. So RMZO is still in reserve. Everyone on the field has their communications. Civil protection, firefighters, police were engaged.

Nie sú teda potrebné ďalšie rádiové komunikácie. RMZO je teda stále v zálohe. Každý na mieste pôsobenia má svoju komunikáciu. Zasahovali civilná ochrana, hasiči, polícia.

Now the medical care and search of the ruins of the USAR team and the care of the homeless population is essential" So that is two of the groups not using HF. Please do not ask for any 'clear frequencies' unless we get confirmation that there is real traffic to be passed. All we will get is people talking there who are not part of the system and spreading rumours 😊

Teraz je nevyhnutná lekárska starostlivosť a prehľadávanie ruín tímmi USAR a starostlivosť o občanov bez domova. „Takže to sú dve zo skupín, ktoré nevyužívajú spojenia na KV. Nežiadajte o „volné frekvencie“, pokial nedostaneme potvrdenie, že je tam skutočná rádiová prevádzka, ktorú je potrebné zaistiť. Všetko, čo by sme tím získali by bolo len to, že by sa tam (*na pásmach*) rozprávali ľudia, ktorí nie sú súčasťou systému (záchrannárov) a šíriaci rôzne neoverené správy

73, Greg, G0DUB

Kako torej pomagati priateľjem, sosedom na Hrvaškem?

Vsekakor naša pomoč s komunikacijami ni potrebna. Slučajno sem ujel, da se je v Petrinji podrla zgradba v kateri so imeli postavljen multimode repetitor 9A0DPE in zbierajú material za drugega. Upam, da nam uspe prispevati kak kos opreme. Na priloženi fotografiji imate tudi transakcijski račun hrvaškega Rdečega kríža, kamor lahko nakažete finančna sredstva.

Ako teda pomôcť priateľom, susedom v Chorvátsku? Naša pomoc s komunikáciou určite nie je potrebná. Náhodou som zachytil, že v Petrinji sa zrútila budova, v ktorej mali multimódový opakovač 9A0DPE a zbierajú materiál na ďalší. Dúfam, že sa nám podarí prispiť nejakým vybavením. Na priloženej fotografii máte tiež transakčný účet chorvátskeho Červeného kríža, kde môžete prevádzkať finančné prostriedky.

Leto 2020 nam res ne prizanaša. V upanju, da bo leto 2021 mirnejše, bolj zdravo in veselo vas pozdravljam.

Rok 2020 nás skutočne nešetrí. Zdravím vás v nádeji, že rok 2021 bude pokojnejší, zdravší a šťastnejší.

Tilen Cestnik S56CT
S5 ARON